



**ASSOCIAZIONE EX-ALLIEVI E DOCENTI
ISTITUTO NAUTICO SAN GIORGIO
GENOVA**

NEWSLETTER

**ISSUE 132
February 2018**



Contents:

- ✚ **Reports on past events by Buer:**
 - The Ceremony of Dedication of the Electrical Lab to ALDO MARLETTA p. 2
 - ALDO MARLETTA Plaque p. 2
 - The Ceremony of Diplomas: School-leaving Certificates and Scholarships p. 3-4
- ✚ **News on Upcoming Events by Bauer:**
 - The Annual General Meeting p. 5
 - The Keepsake Scrolls p. 5
 - The Women's Day Cocktail p. 5
- ✚ **Info on the 2018 Association Cruise** p. 6
- ✚ ***Other Times, Other Voyages*, an article by Riccardo Cafiero** p. 6
- ✚ **Reminders** p. 7

Dear friends,

In the last "Carretta", which we dedicated to the late prof. Aldo Marletta, *Preside emeritus* of our School, we only briefly mentioned the events that we had the pleasure to participate in and the ones that we had decided to promote for the year 2018.

Reports on past events

The Ceremony of Dedication of the Electrical Lab to ALDO MARLETTA

Date: January 2018

Time: 3.00 pm

Place: Nautico San Giorgio

The Electrical Engineering Lab was dedicated to Aldo Marletta for devoting almost all his professional career to *Nautico SAN GIORGIO of Genova* with passion and great humanity.

The moment was very moving. The family of our late Headmaster, founding member of the Association, was present. Several people spoke to remember the exceptional figure of "Uncle Aldo", including the present Headmistress, Mrs Angela Pastorino, Mr Armando Fioravanti, Com.te Pier Carlo Rota and me.

After that, we went to the Electrical Laboratory to uncover the plate in memory of Mr Aldo Marletta, by dropping the flag by which it was covered: the very first tricolor from Reggio Emilia, provided by Gianni Casoli for the occasion.



Aldo Marletta Plaque

Collegio Nazionale Capitani L.C. e M and our Association have decided to add a plaque entitled to **ALDO MARLETTA** to the two plaques **ATTILIO TRAVERSA** and **GUGLIELMO LEVI**, offered annually during the **SAN GIORGIO Awards**



THE CEREMONY OF DIPLOMAS

Date: Tuesday, 24 January, 2017

Time: 4:00 pm

Place: *Istituto Nautico San Giorgio*, in Darsena

The School-Leaving Certificates

Among the people present at the ceremony there were: Mrs Ilaria Cavo, regional councilor, Admiral Nicola Carlone, the Coast Guard Commander, Mr. Sergio Rossetti, Vice President of the Regional Council, Mr Claudio Villa, councilor of Genoa on behalf of the Mayor, Mr Renato Causa, Capt. Giovanni Lettich, President of Collegio Nazionale Capitani L.C. and M., Capt. Massimo Granieri, D.S. Benedetto Maffezzini, Commander Maurizio Iannetti, Mr Felice Lombardo, Director of *Ordine degli Ingegneri di Genova*



Before the diplomas were handed out, Mr Franco Bigatti, teacher of Naval Architecture, presented the "NINA VI", the boat of the school. He coordinated the people (students of the "ShipBuilders" course and the lab assistants) who made it possible for the vessel to take the sea.

The crew were given the 'capotte', purchased with the contribution of our Association, reserving one for the commander-in-chief of the School, Mrs Angela Pastorino.

The school-leaving certificates were handed out to the students who passed their school-leaving exams in June 2017 or to their delegates.

Each student received a copy of the book "*La storia dell'Istituto Nautico San Giorgio di Genova*". The three students with top marks (100/100) also received the book "*I duecento anni dell'Istruzione Nautica a Genova*" by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti.

To all school-leavers we wish: *Secundis Ventis Uti*.



The Scholarships

After the diplomas, scholarships were handed out to the five best students attending class 4 at *Nautico San Giorgio*:

- ***"Prof. Giuseppe Burnengo"*** scholarship, awarded, by Com.te Adelio Pompei to the best Maths student.
- ***"Prof. Rinaldo SIDRI"*** scholarship awarded by our Association to the best student of *Corso Conduttori di Apparatì e Impianti Marittimi*.
- ***"Pietro Giumarra"*** scholarship, awarded, by Mrs. Michelina Giumarra and by our Association, to the best student of *Corso Costruttori navali*
- ***"Cap. Enrico Provera"*** scholarship, awarded by Cap. Enrico Provera to the best student of *Corso Conduttori del mezzo navale*
- ***Associazione Ex Allievi e Docenti"*** scholarship, awarded by *Fondo di Solidarietà fra i Dipendenti Enti Pubblici* to the best student of *Corso di Logistica*

Some refreshments were offered at the end of the ceremony.



Upcoming Events

The Annual General Meeting

Date: Wednesday, 8 March, 2018

Time: 4:00 pm

Place: Auditorium, I.T.N. San Giorgio, Calata Darsena

- ◆ *Annual Report of the President*
- ◆ *Annual Report of the Treasurer*
- ◆ *Report of the auditor*
- ◆ *Approval of the final balance sheet and of the estimated budget*
- ◆ *Any other business.*

The Keepsake Scrolls

After the Annual General Meeting, our Association will hand out keepsake scrolls to the following former students of *Nautico San Giorgio* who got their diplomas 50 years ago:

<i>Banchero Oscar</i>	<i>Massone Eugenio</i>
<i>Torretta Giovanni</i>	<i>Visdomini Giuseppe</i>



The Women's Day Cocktail Party

Time: 17:00

Place: outside the Auditorium, I.T.N. San Giorgio, Calata Darsena

Our Members and their families, the School Head, teachers and staff are invited to the traditional cocktail offered by our Association to celebrate Women's Day.

INFO about the RiverCruise in Russia

**Twenty-eight people have booked the river cruise in Russia from 17 to 24 June, 2018.
More information on the trip n the next Carretta**

Other times, other voyages

by Riccardo Cafiero

Unfortunately, shortly after handing in this article, Riccardo Cafiero passed away. Last year, on the occasion of the presentation of the book "Navigando sul mare dei ricordi", he had donated about fifty books on maritime topics to the Association.

We are in 1953, on the M/V SISES, flagship of ITALNAVI (Fiat Group), used for trips on the route Genoa- South America- Genoa. She called at Genoa, Barcelona and Lisbon, then went on to Brazil, Uruguay and Argentina. She carried emigrants, mostly Italians, all provided with regular consular visas and health certificates, many with regular employment contracts

On her return to Genoa, the vessel used to dock at Ponte dei Mille and, after the passengers and their baggage had disembarked, she moved to Ponte Somalia where cotton, coffee, Argentine 'reggianito', meat and bananas were unloaded.

As soon as the unloading operations were finished, loading operations began, giving priority to the heaviest goods.

That morning the stevedores were working at hold No. 4 equipped with a Samson post capable of lifting heavy weights. An imposing, well secured Fiat tractor was slowly pulled up from the dock. The vehicle was slowly manoeuvred towards the centre of the hatch before being lowered on deck. A technical discussion began between the foreman and the winchman. All of a sudden, the steel cables, though doubled, slipped away and the tractor crashed onto the hold bottom with an awful noise, a noise similar to an explosion. Absolute silence among all present.

We immediately checked whether stevedores and crew were safe and sound.

The foreman, with a stentorian voice, like a true "capataz", shouted: "Daeghe ancon 'na massetta".

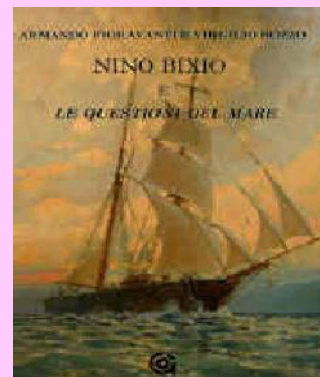
Reminders

If you wish to **renew your association**, as we hope, you can do it by paying the yearly fee of **€20** in cash at our premises or by postal order (c/c n° 13793161 made payable to "Associazione ex allievi e docenti" Nautico S.Giorgio").

As a member you are entitled to request:

- the **Association crest**
- the **Association tie.**
- the **Association cap and the scarf**
- the **Bicentenary postcards and booklet**
- the **books:**
 - **"La storia dell'Istituto Nautico San Giorgio di Genova"** (new edition) by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti.
 - **"Nino Bixio e le questioni del mare"** by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti.
 - **"I duecento anni dell'istruzione nautica statale a Genova"**, booklet by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti
 - **"Navigando sul mare dei ricordi"**, stories written by our Members
 - **"I Savoia a Genova"** by Virgilio Bozzo and Francesco Boero

N.B. All contributions will be devoted to our scholarships.



Will you please remember to let us have your mail account by writing to:
postmaster@exsanggiorgio.it or to armandofioravanti@fastwebnet.it